ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3887/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1990

περί ενδέκατης τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1325/90 [2], και ιδίως το άρθρο 56 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2220/90 [4], καθορίζει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα·

ότι οι των ισπανικές τιμές αφού προσέγγισαν με εκείνες της Κοινότητας των Δέκα συνήντησαν, έστω και κατά ανομοιόμορφο τρόπο για τις διάφορες κατηγορίες προϊόντων, αισθητή μείωση σε σχέση με την άφθονη ισπανική συγκομιδή του 1990/91· ότι είναι αναγκαίο, για να διασφαλισθεί η ισορροπία των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των ισπανικών οικονομικών φορέων και εκείνων των άλλων κρατών μελών, να προσαρμοστούν ορισμένα ποσά επιστροφών που εφαρμόζονται στην Ισπανία· ότι, έχοντας υπόψη το γεγονός ότι είναι αδύνατος ο προκαθορισμός των επιστροφών για τον τομέα του οίνου, πρέπει, προκειμένου να μη τιμωρηθούν κατά αδικαιολόγητο τρόπο οι οικονομικοί φορείς, να καθυστερήσει η προσαρμογή αυτή κατά διάστημα που θα επιτρέψει την πραγματοποίηση των τρεχουσών εξαγωγών·

ότι εμφανίζονται ενδιαφέρουσες προοπτικές διαθέσεως επιτραπεζίων οίνων επί του παρόντος σε ορισμένες αγορές τρίτων χωρών, και ιδίως σε εκείνη της Γιουγκοσλαβίας· ότι πρέπει, συνεπώς, να διευρυνθεί ο κατάλογος αυτών των χωρών προς τις οποίες χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή τουλάχιστον ως το τέλος της περιόδου 1990/91·

ότι το ποσό της επιστροφής προς ένα νέο προορισμό πρέπει να καθοριστεί με βάση τις τιμές που διαπιστώνονται σήμερα στην αγορά· ότι οι τιμές στην ισπανική αγορά θα επηρεαστούν ανοδικά από τα μέτρα μαζικής αποστάξεως που αποφασίστηκαν από τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 3747/90 [5] και (ΕΟΚ) αριθ. 3748/90 [6]· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι μόλις εκδηλωθεί η επίπτωση των μέτρων αυτών, να ευθυγραμμιστούν τα ποσά των επιστροφών για τις εξαγωγές προς τη Γιουγκοσλαβία με τα ποσά που προβλέπονται προς τους άλλους προορισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 αντικαθίσταται:

α) από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και έως τις 28 Φεβρουαρίου 1991, από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

β) από την 1η Μαρτίου 1991, από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 132 της 23. 5. 1990, σ. 19.
(3) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 46.
(4) ΕΕ αριθ. L 202 της 31. 7. 1990, σ. 28.
(5) ΕΕ αριθ. L 360 της 22. 12. 1990, σ. 34.
(6) ΕΕ αριθ. L 360 της 22. 12. 1990, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσά των επιστροφών που εφαρμόζονται έως τις 28 Φεβρουαρίου 1991

Κωδικοί προϊόντων	Για εξαγωγή προς (1)	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Ισπανία
		σε Ecu % — vol/hl	
2009 60 11 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10
2009 60 19 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10
2009 60 51 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10
2009 60 71 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10
		σε Ecu/hl	
2204 21 25 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu — % vol/hl	
2204 21 25 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 25 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,30
		σε Ecu/hl	
2204 21 25 910	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 21 29 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 29 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,52
		σε Ecu/hl	
2204 21 35 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 21 35 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 35 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,30
2204 21 39 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 39 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,52
		σε Ecu/hl	
2204 21 49 910	02 ; 09	17,25	—
2204 21 59 910	02 ; 09	17,25	—
2204 29 25 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 25 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 25 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,30

Κωδικοί προϊόντων	Για εξαγωγή προς (1)	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Ισπανία
		σε Ecu/hl	
2204 29 25 910	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 29 130	02 ; 03	0,80	—
2204 29 29 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,52
		σε Ecu/hl	
2204 29 35 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 35 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 35 190	02	1,80	1,50
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,30
2204 29 39 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 39 190	02	1,80	1,67
	03	1,65	0,90
	09	1,65	1,52
		σε Ecu/hl	
2204 29 49 910	02 ; 09	17,25	—
2204 29 59 910	02 ; 09	17,25	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 30 91 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10
2204 30 99 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,10

(1) Οι προορισμοί εξακριβώνονται ως εξής:

01 Βενεζουέλα.

02 Οι χώρες της Αφρικής, με εξαίρεση αυτές που ρητώς αποκλείονται στο σημείο 09.

03 Γιουγκοσλαβία.

09 Όλοι οι άλλοι προορισμοί με εξαίρεση τις παρακάτω τρίτες χώρες:

— όλες οι χώρες της Αμερικής κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3639/86 της Επιτροπής, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 634/89 (ΕΕ αριθ. L 70 της 14. 3. 1989, σ. 17),
— Νότιος Αφρική,
— Αλγερία,
— Αυστραλία,
— Αυστρία,
— Κύπρος,
— Ισραήλ,
— Μαρόκο,
— Ελβετία,
— Τυνησία,
— Τουρκία.

(2) Ο αλκοολικός τίτλος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι ο δυναμικός αλκοολικός ογκομετρικός τίτλος.

Σημείωση: Οι κωδικοί προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3399/90 (ΕΕ αριθ. L 331 της 29. 11. 1990, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1991

Κωδικοί προϊόντων	Για εξαγωγή προς (1)	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Ισπανία
		σε Ecu % — vol/hl	
2009 60 11 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,90
2009 60 19 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,90
2009 60 51 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,90
2009 60 71 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	1,90
		σε Ecu/hl	
2204 21 25 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu — % vol/hl	
2204 21 25 130	02 ; 03	0,80	—
2204 21 25 190	02	1,80	1,30
	09	1,65	1,10
		σε Ecu/hl	
2204 21 25 910	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 21 29 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 29 190	02	1,80	1,61
	09	1,65	1,46
		σε Ecu/hl	
2204 21 35 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 21 35 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 35 190	02 ;	1,80	1,30
	09	1,65	1,10
2204 21 39 130	02 ; 09	0,80	—
2204 21 39 190	02	1,80	1,61
	09	1,65	1,46
		σε Ecu/hl	
2204 21 49 910	02 ; 09	17,25	—
2204 21 59 910	02 ; 09	17,25	—
2204 29 25 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 25 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 25 190	02	1,80	1,30
	09	1,65	1,10

Κωδικοί προϊόντων	Για εξαγωγή προς (1)	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	Ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Ισπανία
		σε Ecu/hl	
2204 29 25 910	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 29 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 29 190	02	1,80	1,61
	09	1,65	1,46
		σε Ecu/hl	
2204 29 35 110	02 ; 09	5,50	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 29 35 130	02 ; 09	0,80	—
2204 29 35 190	02	1,80	1,30
	09	1,65	1,10
2204 29 39 130	02	0,80	—
2204 29 39 190	02	1,80	1,61
	09	1,65	1,46
		σε Ecu/hl	
2204 29 49 910	02 ; 09	17,25	—
2204 29 59 910	02 ; 09	17,25	—
		σε Ecu % — vol/hl	
2204 30 91 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	0,90
2204 30 99 100 (2)	01 ; 02 ; 09	1,30	0,90

(1) Οι προορισμοί εξακριβώνονται ως εξής:

01 Βενεζουέλα.

02 Οι χώρες της Αφρικής με εξαίρεση αυτές που ρητώς αποκλείονται στο σημείο 09.

09 Όλοι οι άλλοι προορισμοί με εξαίρεση τις παρακάτω τρίτες χώρες:

— όλες οι χώρες της Αμερικής κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3639/86 της Επιτροπής, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 634/89 (ΕΕ αριθ. L 70 της 14. 3. 1989, σ. 17),
— Νότιος Αφρική,
— Αλγερία,
— Αυστραλία,
— Αυστρία,
— Κύπρος,
— Ισραήλ,
— Μαρόκο,
— Ελβετία,
— Τυνησία,
— Τουρκία.
— Γιουγκοσλαβία, από την 1η Σεπτεμβρίου 1991.

(2) Ο αλκοολικός τίτλος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι ο δυναμικός αλκοολικός ογκομετρικός τίτλος.

Σημείωση: Οι κωδικοί προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3399/90 (ΕΕ αριθ. L 331 της 29. 11. 1990, σ. 1).